

LA DISORTOGRAFÍA

DEFINICIÓN Y SINTOMAS

El DSM V engloba los trastornos de la expresión escrita junto a los trastornos de la lectura, los trastornos del cálculo y el trastorno del aprendizaje no especificado dentro de la categoría diagnóstica de trastornos del aprendizaje.

Estas dificultades suelen aparecer comorbidos a otras dificultades de aprendizaje.

Criterios diagnósticos para los trastornos de la expresión escrita:

- Criterio A.- La característica esencial del trastorno de la expresión escrita es una habilidad para la escritura (evaluada mediante pruebas normalizadas administradas individualmente o por evaluación funcional de la habilidad para escribir) que se sitúa sustancialmente por debajo de la esperada por la edad cronológica del individuo, su coeficiente de inteligencia y la escolaridad propia de su edad.
- Criterio B.- El trastorno de la expresión escrita interfiere significativamente el rendimiento académico o las actividades de la vida cotidiana que requiere habilidad para escribir.
- Criterio C.- Si hay un déficit sensorial, las dificultades para escribir deben exceder de las asociadas habitualmente a él

La disortografía se conoce como un trastorno de la ortografía que se incluye dentro de los llamados trastornos de la escritura. Se puede definir como " el conjunto de errores de la escritura que afectan a la palabra y no al trazado o grafía." (García Vidal, 1989). Se refiere a la dificultad significativa en la transcripción del código escrito de forma inexacta, es decir, a la presencia de grandes dificultades en la asociación entre el código escrito, las normas ortográficas y la escritura de las palabras. De esta forma las dificultades residen en la asociación entre sonido y grafía o bien en la integración de la normativa ortográfica, o en ambos aspectos.

Dependiendo del proceso deficitario se habla de distintos tipos de disortografías:

1. Disortografía natural: caracterizada por un déficit en el uso de la vía indirecta o fonológica (proceso cognitivo que permite la lectura o escritura de palabras en base a sus componentes mínimos, fonemas o grafemas), por lo que la escritura de palabras se apoya en la utilización de la vía directa o léxica. Afecta al desarrollo fonológico y a las reglas de conversión fonema-grafema. Una adición u omisión de una letra o un cambio de una letra que suponga un cambio de fonema al pronunciar lo escrito se consideran errores de ortografía natural.

2. Disortografía visual: caracterizada por un déficit en el uso de la vía directa (proceso cognitivo que permite la lectura y escritura de forma global gracias a la existencia de imágenes visuales y ortográficas de las mismas), por lo que la escritura debe apoyarse en la vía indirecta. Afecta a las reglas ortográficas. Una omisión u adición de una letra 'h' o un cambio entre 'b' y 'v' se consideran errores de ortografía arbitraria.
3. Disortografía mixta: problema derivado de un deficiente funcionamiento de las dos vías de producción de la palabra escrita, tanto la directa como la indirecta. Por lo que cometen errores tanto de la disortografía natural como visual.

ESTRATEGIAS COMPENSADORAS

El objetivo general de la intervención en los casos de disortografía es contribuir a mejorar la ortografía y desarrollar una conciencia ortográfica, es decir, el deseo de escribir correctamente. Por ello priorizaremos:

- Desarrollar la conciencia ortográfica y la autoexigencia en los escritos.
- Desarrollar la conciencia de las reglas ortográficas.
- Mejorar y aumentar el conocimiento de las reglas de ortografía.
- Aprender reglas ortográficas.
- Aumentar la memoria visual.
- Mejorar la percepción visoespacial.
- Desarrollar la discriminación auditiva.
- Aumentar el vocabulario.
- Aumentar la autoestima.
- Aumentar la motivación hacia la lectoescritura.
- Conocer y utilizar correctamente las reglas de puntuación.

Los contenidos a trabajar para mejorar la disortografía son:

- Conciencia fonológica.
- Discriminación visual.
- Discriminación auditiva.
- Memoria auditiva y memoria visual.
- Orientación espacio-temporal.

EN LA METODOLOGIA Y ACTIVIDADES

Metodologías inclusivas y e-learning

- Utilizar múltiples medios, tanto para la representación y acceso a la información como para que el alumno pueda hacer las tareas y mostrar los resultados de su aprendizaje.
- Adecuar las estrategias de enseñanza a las peculiaridades del alumno: estilo y ritmo de aprendizaje, modo preferente de acceso y de representación de la información.

- Utilizar estrategias compensadoras con un mayor soporte auditivo y visual para facilitar el acceso a la información.
- Graduar la presentación de las actividades en función de su dificultad e incidir más en las informaciones nuevas, que se presenten por primera vez.
- Fragmentar la tarea en pasos que permitan mantener la concentración y resolver las actividades correctamente.
- Procurar, dada la mayor lentitud de este alumnado para escribir con respecto a sus compañeros, no hacerle copiar los enunciados, pedirle la realización de esquemas gráficos o mapas conceptuales y concederle un tiempo extra para la realización de las tareas, si fuese necesario.
- Contemplar qué ubicación en el aula es más adecuada para el alumno y qué agrupamientos favorecen su participación efectiva en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Comprobar que el alumno en cuestión ha comprendido la tarea o actividad que debe hacer.
- Inclusión de las TICs en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Adaptaciones metodológicas

Las estrategias metodológicas más aconsejables para utilizar en clase con los alumnos disortográficos son:

- Metacognición: Este módulo es común a la intervención en cualquier tipo de disortografía. Sus objetivos son:

- Que el niño sea consciente de su duda o de su seguridad al escribir palabras.
- Que identifique si la palabra que tiene que escribir se puede resolver aplicando reglas o si se trata de un problema de ortografía arbitraria.

- Lenguaje oral: Este módulo es imprescindible cuando está afectada la ortografía natural.

Normalmente los niveles que más se relacionan con este tipo de disortografías son los que tienen que ver con el procesamiento perceptivo y el almacenamiento o recuperación de la representación fonológica de las palabras. También pueden estar afectados los niveles de programación motora que intervienen en la secuenciación de fonemas para crear los programas motores de palabras no frecuentes o palabras escuchadas por primera vez.

- Conciencia fonológica: Es la que requiere que el niño tenga unas habilidades importantes para el manejo de la estructura silábica y fonémica de las palabras. Precisamos que sea capaz de:

- Identificar, con agilidad mental, cualquier sílaba, según su posición o naturaleza, en palabras poco frecuentes y de estructura compleja. Evidentemente, estos requisitos tienen mucho que ver con las

habilidades de procesamiento de habla que hemos mencionado: reconocimiento, almacenamiento y acceso a representaciones fonológicas de las palabras oídas o almacenadas, y programación de las secuencias oídas no almacenadas previamente.

- Clasificar las palabras oídas o recuperadas desde su almacén léxico según contengan uno u otro fonema implicado en la disortografía. Esta operación supone aislar un fonema dentro de la secuencia de la palabra, compararlo e identificarlo, para asignarlo a la categoría correspondiente.

- Aplicación de las reglas de codificación fonema-grafema (CGF)

Cuando el niño es capaz de clasificar adecuadamente la sílaba según la coda silábica, el problema de escritura se resuelve enormemente. Si sabe cuál es el elemento final, no es difícil escribir el resto de los elementos y desaparece la ambigüedad y la inseguridad ante la escritura de esas sílabas. Cuando es capaz de identificar el orden de los fonemas, no tiene ninguna dificultad para aplicar el principio alfabético.

Aplicamos entonces una continuación lógica de las tareas anteriores:

- Escribir sílabas oídas que hemos clasificado acertadamente.
- Escribir palabras oídas cuando previamente se ha identificado la sílaba problemática y se ha clasificado según la coda silábica.
- Leer las sílabas y las palabras escritas.

Es importante repetir estas actividades a partir de la inducción silenciosa de la palabra. Lo hacemos presentando al niño un dibujo que induce la palabra, pero sin pronunciarla ni el educador ni el niño. De esta manera, le pedimos que realice las mismas operaciones –identificación de la sílaba y la coda–, pero ahora tiene que manipular la representación fonológica de su mente sin haber pasado por un módulo de reconocimiento perceptivo de la palabra.

Si estas actividades se realizan de forma satisfactoria, retiramos la ayuda que supone la tablade clasificación y continuamos con la tarea de escribir palabras. Mantenemos la instrucción para, verbal y luego mentalmente, aislar la sílaba e identificar la coda antes de escribir.

- Automatización

Para favorecer la automatización del aprendizaje, hacemos dos actividades: escritura de pseudopalabras y el mantenimiento de un 'lexicón indubitado'.

La escritura de pseudopalabras sigue el procedimiento empleado y descrito hasta ahora y puede servir como forma de evaluación e identificación de los procesos mentales que el niño sigue.

La actividad de mantenimiento de un léxico indubitado se realiza con dos objetivos: el menos importante es reforzar el aprendizaje memorístico e incrementar el número de palabras conocidas, y el más importante, fomentar la metaconciencia ortográfica y la actitud activa y autorreguladora.

LA EVALUACIÓN

Para evaluar a estos alumnos debemos tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Adoptar los procedimientos, técnicas e instrumentos de evaluación más adecuados que permitan valorar ajustadamente los conocimientos del alumno a pesar de sus limitaciones para expresarlos, particularmente en el aprendizaje de lengua castellana y lengua extranjera.
- Utilizar de modo complementario o alternativo pruebas orales, objetivas, estandarizadas o de ejecución, según las características del alumno.
- Referir la evaluación del alumno a los contenidos básicos de la materia o área que resulten esenciales para alcanzar las competencias básicas y los objetivos de la etapa educativa.
- Adaptar los exámenes a las posibilidades del alumno, sin que esto suponga reducir la exigencia con respecto a los contenidos mínimos. En el caso de los alumnos que presentan disortografía se flexibilizará la exactitud en la corrección de las faltas de ortografía y gramaticales fruto de la dificultad de aprendizaje.
- Cuidar el formato de los textos escritos y exámenes que se le presenten al alumno, de forma que se le facilite la lectura, evitando la letra acumulada o pequeña.
- Procurar realizar exámenes cortos y frecuentes, propiciando una evaluación continuada que también tenga en cuenta el esfuerzo por aprender del alumno.
- Organizar el calendario de exámenes procurando que no se acumulen en pocos días.
- Realizar preferiblemente los exámenes más complejos en las primeras horas de la jornada lectiva, con el fin de evitar la fatiga, o bien fragmentarlos en varias sesiones cuando sea necesario.
- Recordar al alumno que revise cada pregunta del examen antes de contestarlo y de entregarlo.
- Facilitar que, en cualquier momento, el alumno pueda preguntar o acceder a las instrucciones dadas al comienzo de la prueba.
- Cuando el alumno tiene dificultad para escribir o es lento escribiendo facilitarle la tarea con estrategias como incluir guías verbales, gráficas, no exigirle que copie los enunciados, etc.
- No tener en cuenta las faltas de ortografía para poner la nota final.
- Darle más tiempo para los exámenes.

EN LOS MATERIALES DIDACTICOS Y RECURSOS

- El material o recurso más importante para un alumno disortográfico, es la utilización del Word, que le facilite la autocorrección.
- Utilizar material manipulativo para iniciar y afianzar los aprendizajes, como letras en relieve, regletas para cálculo, mapas en relieve, maquetas, cuerpos geométricos, etc.
- Potenciar en el aula el uso de las nuevas tecnologías para apoyar y compensar sus dificultades de aprendizaje.
- Acordar el uso de agendas, en formato papel o de tipo digital, para favorecer la organización de las tareas del alumnado.
- Permitir la presentación de trabajos de clase en formatos alternativos al texto escrito, como las presentaciones de ordenador, en audio, filmaciones...

RECURSOS DIGITALES

- BUSCA LETRAS LITE. Reconocimiento de grafías. <http://itunes.apple.com/es/app/busca-la-letras-lite/id491128779?mt=8>
- CAZAFALTAS: parchis de ortografía. <http://itunes.apple.com/es/app/los-cazafaltas.-gran-juego/id549089733?mt=8>
- Dyseggxia (en inglés). Piruletras (en castellano). <http://www.dyseggxia.com>
- Visual Attention Therapy .<http://tactustherapy.com/app/vat/>
- LETRIS. Juego para construir palabras en el menor tiempo posible
- Respira, piensa y actúa (Sesame Street)
- Voice dream reader. ¡Lee escuchando! El Lector Voice Dream es una app de primer nivel ampliamente reconocida que lee en voz alta artículos, documentos y libros. Gracias a la síntesis de voz avanzada y a las grandes posibilidades de configuración de la visualización, es posible adaptarla a cualquier nivel y estilo de lectura.
- <http://www.humanodigital.com.ar/100-actividades-online-de-ortografia-y-acentuacion-para-primaria/>
- <http://www.lcc.uma.es/cristina/mito/>
- <http://ortoflash.masterd.es/>
- <http://contenidos.educarex.es/mci/2006/08/html/menu.htm>
- <http://www.vedoque.com/UTH>
- <http://www.vedoque.com/juegos/ortografia-vedoque.swf?idioma=es>
- <http://www.educa.madrid.org/binary/851/files985/>
- <http://concurso.cnice.med.es/cnice2006/material100/index.htm>
- <http://contenidos.educarex.es/mci/2007/29/>
- http://www.juntadeandalucia.es/averroes/recursos_informaticos/delegacion/pictografico/
- <http://reglasdeortografia.com/>
- <http://www.text4all.net/dyswebxia.html>
- <https://www.edu.xunta.es/espazoAbalar/sites/espazoAbalar/files/datos/1335945698/contido/disortografia.html>http://www.juntadeandalucia.es/averroes/recursos_informaticos/proyectos2004/ale/

- <http://www3.gobiernodecanarias.org/medusa/ecoescuela/recursoseducativos/2011/02/23/parchis-ortografico/>
- <https://www.google.es/search?q=disortografia+ejercicios&sa=X&biw=1366&bih=662&tbm=isch&tbo=u&source=univ&ved>
- <http://edu365.cat/primaria/muds/castella/ortografiate/index.htm>
- http://ntic.educativon.es/w3//recursos/primaria/lengua_literatura/ortodiver/weborto/index.htm